

Soluciones y guía

Alemán · Adultos · B2

F01 · Pasiva: proceso, resultado y pasado

1. Dos momentos de una puerta

a) Um 8 Uhr wird die Tür gerade geöffnet. Um 8.05 Uhr ist die Tür geöffnet. También se admiten frases empezando por Die Tür con cada hora. La primera describe el proceso en curso; la segunda el estado resultante fijado por el caso.

b) No. Ist geöffnet describe aquí que la puerta está abierta, un estado resultante. El registro excluye que alguien esté actuando sobre ella en ese momento. La frase no identifica a quien la abrió ni mantiene necesariamente el proceso de las 8:00.

2. Contar un proceso terminado

c) Die Tür ist gestern geschlossen worden. Ist es el auxiliar y geschlossen worden completa la pasiva de proceso en Perfekt. Se escribe worden, sin ge-. Se conserva gestern y no se convierte la frase en una descripción del estado presente.

d) Die Tür ist geschlossen describe el estado de estar cerrada. Die Tür ist gestern geschlossen worden informa del proceso pasado de cerrar. Worden distingue la segunda construcción; no añadir geworden. La frase corta tampoco conserva el momento pasado explícito gestern.

F02 · Atribuir una afirmación con Konjunktiv I

1. Un informe con fuente

a) Nina erklärt, sie sei müde und habe einen Termin. También se admite repetir sie antes de habe. Ich pasa a sie; bin pasa a sei y habe conserva aquí la forma de Konjunktiv I de tercera persona, distinta de hat. Se atribuyen ambos datos a Nina.

b) No. El Konjunktiv I marca que el informe refiere lo declarado por Nina; por sí solo no demuestra verdad ni mentira. El texto identifica la fuente de los datos y mantiene distancia enunciativa, sin convertirla en una acusación de falsedad.

2. Mantener al hablante correcto

c) Ben sagt, er komme am Montag. Se corrigen Nina a Ben y sie a er, manteniendo komme en Konjunktiv I y am Montag. No se altera la fecha ni se atribuye a Nina una visita que solo ha anunciado Ben en este registro.

d) Nina sagt, sie komme am Montag es una construcción gramatical posible, pero atribuye la declaración y la visita a Nina, contradiciendo el registro. El defecto es el referente y la fuente; el Konjunktiv I correcto no compensa una atribución factual equivocada.

Acepta respuestas equivalentes que cumplan los criterios. Revisa la justificación.